### FAIRY QUEEN, UILAMA. Honolulu, Hawalian Islands.

# THE J. M. BRUNSWICK & BALKE

COMPANY.

Established in Chicago, St. Louis. New York and Cincinnati, and having besides branches in all the principal Cities of the Our object in these islands, is for the purpose of supplying all who may feel the necessity of ornamenting the saloon and

Non Plus Ultra of the Trade

estisfaction than any other Billiard Table manufacturers
The undersigned would most respectfully ask the attention

Now in use and imported from the above manufacturers. And would venture to say that these Tables cannot be in any way excelled. All Champion Players and experts pro

No. 1, & the Best Tables Manufactured. All Champion games and the biggest runs are made on these Monarch Tables throughout the United States All information required can be had by applying to the undersigned, who will be most happy to receive orders for any other Tables, such as

MONARCH. NONPAREIL NOVELTY. ECLIPSE CAROM & POOL.

Which are the Tables of the Day. Orders solicited for any part of or full outfits in the Bitliard

Cloths, Balls, Cues, Racks, Markers, Bridges, Maces, Chalk, Tips, &c.

I would also call to notice, the Beautiful

Monarch Cushions. \_\_ ALSO THE \_\_

Stationery Parlor Billiard Table, with the Monarch Cushions.

The Parepa, Bagatelle and Pigeon Hole Tables.

Which are of superior quality and finish.

### VIRGINIUS.

A beautiful Table, much suited for saloon purposes. These parties having small partors and rooms. The above Tables, outfits, &c., and every thing in the Bard Line, will be put down to the Lowest Figure and warnoted in every narticular, or no sale. Tables in use generally in the Coast 18 and 4jx9.

For full pa. slars please address

JAMES S. LEMON. Agent for the J. M. Brunswick & Bulke Co.

Prize Standard Nonpareil Novelty Tables Are in daily use and can be seen at the Commercial Billiard Parlors, corner of Nuuanu Avenue and Beretan's Street, un der the superior management of C. H. Fox, Esq., who is al-

(Under the charge of MR. ROBERT ROBINSON) VARIETIES of fine WINES-CHAMPAGNE,

CHAMBERTIN, PORT. SHERRY. MADEIRA. &c., With liquors of the best brands, along with polite attention

combine to make it the most pleasant place of resort and reshment in the city

Horses, Buggies, Harnesses, and Whips, JUST ARRIVED PER BARKT. EUREKA.

- AND -FOR SALE CHEAP.

Orders taken for IMPORTED HORSES and BUGGIES of every description. Pony Stables, King-street.

NO. 84, HOTEL STREET, HONOLULU.

Best Kept DINING ROOM

IN THE CITY.

Supplied with the Best the Market Affords.

Table Board \$4 to \$5 per Week.

# PARTNER WANTED,

Active Salesman and Attend to Outside

Orders, is what is Wanted. ENQUIRE AT 75 HOTEL STREET.

NOTICE. OWING TO THE PRESENT HIGH PRICES of materials in our line, we, the undersigned have been compelled to raise the price for horseshocing. On and after the 1st day of Feb., 1880, our prices will be as follows:

Hand-made Shoes.....\$3.00 Machine Made Shoes . . .

ISAAC ODERKIRK S. M. WHITMAN, G. WEST, ROBT. BRIETTNER, . SOLE AGENTS,

Aew Advertisements.

# PICKERING'S COLUMN

# THE

TO THE RESIDENTS OF HONOLULU

and the other Islands, before purchasing or ordering elsewhere, call at our Store corner Fort and King St., and exam-

### Dry Goods ! Fancy Goods!!

Cutlery, Vases, Accordeons, Pianos and Organs, Socks, Underclothing, Towels, Bedspreads, Soaps, Perfumery, Solid & Plated Jewelry, Tobaccos, Cigars, Pipes, Soda Waters,

In Fact, the Greatest Variety in Honolulu. Hours 6.30 a. m. to 9 p. m. Saturdays for the accommodation of all, open until 11 p. m. Orders solicited. PICKERING & CO.

GREAT ATTRACTIONS!

Premiums for 1880-81!

### 5 LARGE 5 Chromos Beautiful FREE!!

Being determined not only to keep up with the times, but t Being determined not only to keep up with the times, but to keep shead of all competitors, I have had gotten up FIVE LARGE CHROMOS. 13 by 18 inches in size, and shall give THE FIVE FREE to every subscriber to the FIRESIDE VISITOR! In addition to this, I shall not only keep the VISITOR up to its present standard, but shall materially improve it during the year. Our Chromos are made in pure Oil Colors, and are printed in 20 colors, and say description I might attempt to give of them would not do them justice, yet I will give our readers a partial description of them, in order that they can get some idea of their loveliness: their loveliness : No. 1 is a fine Chromo done in pure Oil Colors, in 20 print

ings, size 13 by 18 inches, entitled: BEWARE.

Beware! Beware! for "She is fooling thee, She is fooling thee,

Oh, trust her not ! " This subject is represented by a beautiful young lady sitting in a rustic chair, beneath the overhanging branches of a fine old elm tree; she is fauitlessly dressed, with her long golden ringlets hanging down over her shoulders, in her lap is a shower of beautiful flowers. Near by is a beautiful waterfall, while in the distance tower mountain peaks. Taken as a whole, it is a lovely picture—the beautiful lady in the rustic chair in a thoughtful mood, luxuriant foliage all around, the beautiful flowers, the landscape, with the blue canopy of heaven o'er all combine to form an enchanting scene, and one that cannot fail to satisfy all. No. 2 is a fine Oil Chromo, in 20 colors, size 13 by 18 i

Gathering Ferns. A beautiful girl of eight years is out gathering ferns—she is arefooted with no hat on her head, the wind play her golden locks. She has her apron tull of ferns. It is a beautiful picture of childish beauty and innocence, and cannot fail to find favor in the eyes of all. The coloring of the land scape is very fine. In the distance is seen the little one's home. The picture, as a whole, is very beautiful and true to nature. It is well worth the price of a year's subscription to the FIR SCSIDE VISITOR, yet every subscriber gets the VISITOR a year, and the five chromos for the small sum of One Dollar.

No. 3 is a fine Oil Chromo in 20 colors, size 13 by 18 inch-

Happy Dreams of Childhood. This Beautiful Chromo represents a sleeping child, a beautiful girl of three years of age. She is sweetly sleeping with her doll clasped in her hands. Over and above her are seen angel forms scattering flowers and blessings on the head of the dear one. Beside her couch is sitting her mother intently watching her child, while her hands have paused in the tancy needle-work on which she is engaged. It is a beautifully sweet picture, and will find a warm place in every mother's heart in the land. The child sleeping so sweetly with a smile hovering around its lips, the angel forms o'er head, the mother watching her dear one, the rich draperies and furniture of the room make a rare picture of loveliness. It is taken from a rare painting by one of the old masters, and cannot fail to be No. 4 is a fine Oil Chromo in 20 colors, size 13 by 18 inch

The Mute Appeal. This subject represents a beautiful Italian girl, dressed in

her native costume. She is what is known as a Street Musician, and earns her livelihood by her violin and voice. She has played and song to the crowd, and has quietly folded her right arm over and around her violin, while her left arm i outstreched, thus mutely appealing to the public to give her what they may. It is a lovely picture. The girl, though only a strolling player, is rarely beautiful—the sweet, beseeching expression of the face could but make the most sordid find the way into their pockets, and give her a few pennics. It is one of the richest pictures we have seen for many a day. It is brought out in Oil Colors, and is equal in every respect, to any oil painting, and few can tell whether it is an Oil Chromo or an Oil Painting, so faithfully it is reproduced. To see it is or an Oil Painting, so faithfully it is reproduced. To see it is to fall in love with it at once, and every one who sees it, will No. 5 is a fine Oil Chromo in 20 colors, size 13 by 18 inch-

The Reward! This is a companion piece to No. 4. It represents a beautiful Italian girl (entirely unlike the other.) She is also a Street Musician, earning her livelihood with her voice and violin; she has played to her audience, and has received her reward in the share of a shining silver piece which she is holding in her hand, while a smile of delight, at her success, hovers on her lips, and her face is radiant. It is a very lovely

picture. This Chromo alone is worth twice the cost of a year's subscription to the FIRESIDE VISITOR, yet subscribers will receive the FIVE foregoing large Chromos FREE, and the VISITOR a year for a single dollar. REMEMBER! That each subscriber receives the foregoing FIVE LARGE BEAUTIFUL CHROMOS, and the FIRESIDE VISITOR a year for a single dollar, and both papers and chromos are send postpaid in every case. No

publisher in this country ever offered so much for a single dollar and fulfilled it. I promise only what I know I can The undersigned, Sole Agents for the Hawaiian Islands, would respectfully notify the inhabitants of this Kingdom that the above only covers postage throughout the United States that the Hawalian postage is EXTRA for Chromos and Pa-

Subscription covering all expenses. \$1.25 a year in advance 2 Subscription List now open. CI Agents wanted all over the Kingdom; Write for

PICKERING & CO., Honolulu, H. I.

THE BIBLE LOOKING-GLASS Reflector, Companion, and Guide to the Great Truths of th SACRED SCRIPTURES,

And illustrating the diversities of human character and the qualities of the human heagt. Consisting of Six Books in One Volume,

Profusely Illustrated by Object-Teaching Pictures! Showing the pain and misery resulting from vice, and

peace and happiness arising from virtue.
BY JOHN W. BARBER, and Others. This is the most original work, without question, in re-tigious literature ever produced in our country—as unique and quaint in its way as Bunyan's famous allegory: Among the world of books, it is the only one that instructs Among the world of books, it is the only one that instructs in christianity and human nature on the principle of object teaching. People who would seldom open the Bible itself are attracted to this work, for it is a big picture-book in religion. Every picture, too, enforces a principle. No book extant so instantly represents the Gospei—no, not even the Bible itself—as this, by its appeals through the eye.

Over one hundred and thirty topics are introduced and enlarged upon with illustrative pictures, such as Repentance, Faith, Hope, Love, Justice, Time brings up Truth, The Menory of Righteousness. The Memory of Wickedness, Brotherly Kindness, The Seifish Man, The Christian Church, The Syna-

gogue of Satan, The Safe Bridge. The Unsafe Bridge, True and False Principles, Carnal Security, Faith and Works, The Heavenly Shepherd, The Joys of Salvation, The End of Ruman Greatness, &c. Ruman Greatness, &C.

The author is now an old man. His life has been filled and ounded out with good works. He was born in the last years of the last century, in the administration of George Washington, in 1812 he was apprenticed to learn the art of engraving. More than a half a century ago he began, in a small way, as an author. A book about that time was projected by him, under the title of the "Looking-Glass," containing the essential features of this volume. His carriest rephilections were large emblematic religious engravings, one publications were large emblematic religious engravings, one of which, in the hands of our missionaries fifty years ago lwas the main instrumentality in the conversion of the Queen of the Sandwich Islands. The pictures in the "Bible Looking-Glass" are all from his drawings, and many of them engraved by him. They show great ingenuity in design. They are not meant to be artistic, but to convey at a glance some principle of truth vital to human welfare. The costumes are those of the American

people when Mr. Barber was young—sixty years ago. They are now old-fashloned. The Christian religion itself, we believe, is not considered new-fashloned. lieve, is not considered new-fashioned.

The work has great popularity, over 100,000 copies having already passed from the hands of Canvassing Agents into those of the people, where, lying upon the tables of thousands of families, it has acted as a continual teacher of the Gospel.

'The Bible Looking-Glass' being in quarto form, is a companion in shape and character to the Family Bible, which it reflects and explains. While the work is thoroughly smitch it panion in shape and character to the Family Bible, which it reflects and explains. While the work is thoroughly evangel ical and orthodox, no peculiar denominational doctrines are advocated; only the great cardinal principles of Christianity, in which good people everywhere believe.

The mechanical execution of this work is worthy of its literary excellence, while the low price at which it is offered places it within the reach of all.

Sold exclusively by subscription.

SAMPLE BOOK CAN BE SEEN.

It is printed on fine Rose-Tint Paper, contains nearly 600 pages, and is bound in the most durable binding, and will be furnished to subscribers at the following prices:

Fine English Cloth, (Green), Paneled Sides, Gilt Centre, \$4.50 French Morocco, Full Gilt and Paneled, - 6.50

PICKERING & CO., J. H. Black only. WORT and KING STREETS, HONOLULU. n27

Adbertisements.

### HIGGINS & JESSETT

NOS. 50 & 52 KING STREET. WOULD INFORM THEIR PATRONS
and the general public, that they have formed a Copartnership for the purpose of carrying on the business of

Carriage Building, Trimming,

Varnishing.

Harness Making. And Saddlery

And have engaged the services of First-Class Workmen FROM SAN FRANCISCO:

Who are Thoroughly Acquainted with all the details of

Trimming.

Varnishing, Painting and

Harness Making. We are Prepared to Furnish EXCELLENT WORK \_\_\_AT \_\_\_

Reasonable Prices, AND IT WILL PAY TO GIVE US A CALL.

(oc23 ly)



DELIVERS

Freight, Packages, -AND-

BAGGAGE! - TO AND -From All Parts of Honolulu and

Vicinity, WITH PROMPTNESS AND DISPATCH.

Furniture Handled with Care! BAGGAGE. Office and Order State at PICKERING & Co.'s Store, Corner of Fort and King Streets. Also, an Order Box at WHITNEY & ROBERTSON'S NEWS DEPOT, next the

MRS. POOLE'S PARISIAN AND AMERICAN

DRESS MAKING ROOMS, Corner of Fort and Hotel Streets, up Stairs.

Mrs. Poole Would Respectfully Call the At-

tention of Ladies to Her Very SUPERIOR SYSTEM

MEASURING AND CUTTING.

which cannot fail to give the necessary ease and grace so essential in fitting every figure. Special Attention will be given to MOURNING, WEDDING AND TRAVELING SUITS. Ladies Riding Habits a Specialty.-Also, the Latest

Benefit of Patrons Orders from the Other Islands will Receive Prompt

Parisian, London and New York Fashions on View, for the

EAST MAUI

Freight, Baggage. - AND -

Passenger Express HENRY BRYANT, Proprietor, Principal Office, No. 30 Vineyand Street.

WAILUKU, MAUL Freight Baggage and Parcels of all kinds carried to and from the landings of Maalaea, Kahulul and Walhee, and to all parts of Wallake Walhee, Kahnini, Spreckelsville and Makawao.

OMNIBUS AND EXPRESS WAGONS CONNECT WITH ALL VESSELS ARRIVING AND DEPART-ING FROM THE ABOVE PORTS.

Tourists wishing Guides or Horses can be Supplied on Short

Notice, and

At Reasonable Rates! LET IN THE LIGHT:

THE HAND-WRITING OF THE HOLY ondemning to destruction this wicked Kingdom of dishonest nen, as it was upon the walls of Belshazzar's dining room in the nidst of his thousand banqueters. MENEMENETEKEL UPHARSIN was written on the walls which no one of his guests could understand until his Queen sent for Daniel who told the King, God hath numbered thy Kingdom and finished it; thou art weighed in the balance and art found wanting, thy Kingdom is given to the Medes and Persians; that pight Belshargar was slain. Darius then undertook his Kingdom, when M. J. ROSE stepped in with his DUMP MULE WAGONS AND CANE CARTS. They are built of the Best Material that can be that I do. I wish also to call attention to the fine carriages

Beg pardon, I must relate a little incident that occurred a few days ago. One of my HIGHLY FINISHED CARRIAGES was standing near the Drinking Fountain on King Street, when a gentleman and lady were passing by and all at once the horse took fright and nearly became unhe came in with the same weight he went out with, and saved stakes. But come to investigate the matter, the horse took fright from seeing his shadow in MY HIGHLY FIN-ISHED CARRIAGE that was standing near the Fountain .- I also am finishing up some very nice FAMI-LY CARRIAGES AND SOME TOP PHE-TONS, which I shall soon have ready for sale. Also, REPAIRING, PAINTING, TRIMMING, and everything pertaining to CARRIAGE WORK, will be DONE JUST AS LOW AS IT POSSIBLY CAN BE, as you all know that I have had NO VISITS TO THE STATES OR EUROPE; and my low rents and plain manner of living enables me to come down to the

BED ROCK PRICES. SPECIAL NOTICE. . A LL ACCOUNTS DUE AND OWING TO the PACIFIC COMMERCIAL ADVERTISER Office up to and including the 50th day of August, must be settled with J. H. Black onty. And all indebtedness up to the same date will be settled by



Ir has pleased His Majesty the King to appoint PAUL PUBLICIA KANDA, Esquire, Gorernor of the Island of Kausi, vice Fis Excellency F. W. Beckley, deceased. Folani Palace, January 12th, 181.

sale of lease of Government Land on Wednesday, February Sib, at the front entrance of Alilolani Hale, at 12 o'clock mean will be sold at Public Auction, the lease of that tract of land belonging to the Government, known as Kanio, situated in the district of Honusuls,

Terus, ten years lease, upset price \$125 per annum payable semi annually in advance. H. A. P. CARTER, Minister of the Interior.

Boundary Notice.

Interior Office, January 4th, 1881.

Whereas, the undersigned has been requested by Hon. Wm C. Parke, to properly define the boundaries of the Ahu luss of Pussios situated in Ukumehame, Lahaina, Island of Mant, H. L. Therefore, it is hereby made known to all owners of shupuus, ilis and tracts of land adjoining Pusalos, that Wednesday, January 19th, 1881 at 10 s.m., at my office, at Lahaina, is the time and place for hearing such requests. L. AHOLO,

By virtue of authority vested in the Minister of the Interior the Rules and Pagulations for carriages, Wagons, Drays, &c., on hire in the District are hereby amended. The following stands are abolished: Manks side o Merchant street, from east corner of Bethel. Makas side of Hotel street, from east corner of Fort

The following are new stands established: Makai side of Merchant street, cant of Fort street. Makai side of Merchant street opposite Sailor's Home. Makai al 'le of Hotel Street from Brewer's Block east. On the stands hereby established not more than si tarriages will be allowed to stand at any one time. H. A. P. CABTER, Minister of the Interior Notice is reby given that the police are instructed to

prevent the standing of expresses for hire on places not

jal 3t authorized by the regulations. Rev. J. H. Mahoe has this day been appointed an Agen to take Ack severements to Labor Contracts for Hansreasoned from the District of Kawaihau. lei, Kauai ha H, A, P. CARTER, Minister of the Interior. Interior Ot

The following gentlemen have this day been appoint ed Agents to take Acknowledgements to Contracts fo Labor, for the District of Walluku, Maui: John Richardson, vice J. Haole, resigned. Kaneholani, vice J. J. Halstead, resigned. H. A. P. CARTER,

Interior Office, Sealed Tenders will be received at the Office of the Minister of the Interior until Saturday, the 15th day of January, 1881, for supplying Oahu Prison and the Insane

Asylum at Kalaspohaku, with good fresh Beef and salt

Beef at so much per pound and in such quantities as may be required from day to day. All supplies for the Prison subject to the approval of the Marshal; those for the Insane Asylum, to the ap-proval of the Superintendent. H. A. P. CARTER, Interior Office, Minister of the Interior.

Regulation of the Board of Health. All the Passengers per steamer Cassandra are declared n Quarantine and are ordered to report to the Sheriff, as Agent of the Board of Health, and any person who shall harbor any of the Passengers on their premises, without notifying the Agents of the Board of Health, shall be prosecuted, under Section 285 of the Civil Code. H. A. P. CABTER, President Board of Health.

Extract from the Civil Code-Law relat-

ing to Public Vaccination. SECTION 309 .- The Minister of the Interior shall ap point, upon the recommendation of the Board of Health, a suitable person to be vaccinating officer in each of the guber natorial divisions of the kingdom, who shall receive such salary, as may, from time to time, be appropriated by the Legislature, and shall be removable from office at the pleasure of said Minister. Section 310 - Each vaccinating officer shall appoint

vacant, and His Ex H. A. P. Carter will be the least, three convenient places in each school throughout his division, for the performance of vac-cination; and, from time to time, give public notice of the time when he will attend at such places, to vaccinate all persons not already successfully vaccinated who may then and there appear; and also of the time when he will attend at such place to inspect the progress of such vaccination in the persons so vaccinated. SECTION 311.-The father or mother of every child shall, within six months after the birth of such child, or, in the event of the death, illness, or absence of the father all friends of education are invited.

or mother, then the guardian, nurse, or person having charge of such child, shall, within six months after it birth, or at the earliest opportunity after, take such child to the vaccinating officer, for the purpose of being vac SECTION 312.—Upon the eighth day, following the day on which any child has been vaccinated, the father, mother, guardian, or other person having charge of said child, shall again take such child to the vaccinating

officer, that he may ascertain by inspection the result of

Section 313.—If the vaccination is found to be success ful, the officer shall deliver to the father, mother, o other person having charge of the child, free of charge a certificate that the child has been successfully vaccinated, and shall note the same in a book to be kept b such officer for that purpose. Section 314.—On the presentation of any child to be vaccinated, should the officer deem the child to be in an unfit state to be vaccinated, he may postpone the operation at his discretion, and give due notice to the parents, tion at his discretion, and give due notice to the parents, or person having charge of such child, to reproduce the same for vaccination at a future time. Section 315.—The vaccinating officers shall visit the several stations appointed by them, at least once in every six months, and oftener, if required so to do by the Minister of the Interior, or Board of Health.

Section 316.—Every parent, guardian, or other person having the charge of any child, who shall refuse or neglect to comply with the provisions of the law respecting vaccination, shall be subject to a fine of five dollars; one-half of which shall be paid to the informer. SECTION 317 .- The several vaccinating officers shall keep a faithful record of their transactions, and make an annual report of the same to the Minister of the Interior. H. A. P. CARTER,

Licenses Expiring in January, 1881.

RETAIL .- OAHU. Akina, Kalihi 1 Akina, Kainin
1 P Dalton, King st
1 Whitney & Robertson, Merchant st
3 Lum Wai Kee, Nuuanu st
3 S D Burrows, Hotel st
5 San Wo Chong & Co, Hotel st
5 Hop Hung, Beretania st
6 Tibbets & Sorenson, Ulakoheo 6 Ching On, Nunanu st 8 Lewers & Dickson, Fort st 8 Chulan & Co, Nuuanu st 10 Ah Teck 10 Honolulu Iron Works, Ulakoheo 13 Chung Wo, Nuuanu st

19 Akoi, O Ahoon & Akans, Kaslaes, Koolsupoko 22 T J Mossman, cor King & Nuusnust, Honolulu 23 Conchee & Ahung, "
24 Sing Chong & Co, Hotel st
26 Hop Hing, cor Nuuanu & Beretania st 28 Anee, King st RETAIL-MAUL. 1 C C Bennett, Kahului plains 1 Mrs C Warren, Wailuku

2 Jas W Girvin 12 L Akana, Haiku 10 Wong Alan, Makawao RETAIL-HAWAII. Kaiopihi, North Kohala 7 Tong Wo & Co,
7 Thomas Spencer, Hilo
8 Tuck Ong & Co, Makapala, North Kohala
12 See Wo Lung & Co, Nachu, Kau 19 Hoo Gin, Punshos, Hilo 19 W H Holmes, Walpio, Hamakua 26 Ah Fawa, Niulii, North Kohala 27 C Meineike, Waiohinu, Kau 28 Lee Kan, Koae, Puns

KAUAL-RETAIL. 14 Chong Yuen & Co, Nawiliwili 19 Kong Lung & Co, Kilaues 20 G S Pinkham, Kolos 27 Aloisu, Kapsa, Kawaibau WHOLESALE. 1 H E McIntyre Bros, cor Fort & King sts, Henolulu 4 Kwong Yin Sing & Co, Nuuanu st

RETAIL SPIRIT.

WHOLESALE SPIRIT.

BUTCHER.

9 F A Schaefer & Co, Kashumanu st, Honolulu VICTUALING. 1 Ah Pau, Kolos, Kausi 4 Ah Fo, Lahaina, Maui 10 John Smith, Hilo, Hawaii 10 Tong Lum, Hotel st, Henolulu 10 Tong Lum, Hotel st, Henoiniu
13 Aconchee, Nawiliwili, Kausi
14 Ahi, Nuuanu st, Honolilu
14 Chong Yeo, Lahaina, Maui
19 Ahee and Ah Hin, Nawiliwili, Kausi
19 Kong Lung & Co, Kilazea, Kawaihau, Kausi
22 Allen & Stackpole, Kawaihae, Hawali
24 Tung Hang, Nuuanu st, Honolulu
29 Wong Ham, Makawao, Maui

l Pereira & Viecra, Nuusnu st, Honolulu

26 W L Davis, Makawao, Maui PEDDLING. 19 Foo Biau, Haiku. Maul CAKE PEDDLING. Leong Kau, Kausi 14 Apana, Molokai 26 Ah Chong, Kauai

BOAT. FIRE ARMS. 27 J H Black, Kons, Oahu

Bureau of Immigration Ordinance. In pursuance of the provisions of an Act of the Legis lative Assembly, approved on the thirtieth day of De-cember, A. D. 1864, entitled "An Act to provide for the importation of laborers and for the encouragement of

immigration," and of an Act approved on the 23rd day of June, A. D. 1868, entitled "An Act to extend the powers of the Bureau of Immigration.

Be it ordained by His Majesty in Privy Council on the recommendation of the Minister of the Interior, and the Bureau of Immigration as follows: Whereas it is advisable in order to protect the public from the spread ntagious diseases, that Immigrants arriving in th lingdom, should be subject to thorough inspection, an reas it is advisable that a place should be provid for them, where they can be protected from the opera-tions of designing persons and accommodated with suit able food and lodging, until they shall have had a reasonable time to secure suitable employment.
Therefore, be it ordained. First.—On the arrival of ans ship or vessel at any port of this Kingdom, having nifty or more immigrants on board seeking employment in this Kingdom, said immigrants shall not be landed from any such ship or vessel until permission to do so shall have been granted by the President, or by an Agent of the Board of Immigration.

Second.—When such permission is obtained the commanding officer of the vessel, bringing said immigrants shall cause them to be landed at such place provided by the Board of Immigration as may be indicated by th Agent of the Board of Immigration as aforesaid. Third.—Any officer of any vessel bringing immigrants as aforesaid, who shall land or allow any such passengers or immigrants to be landed, and any person who shall rid and abet in the landing of any such passengers or immigrant without the permission and otherwise than in the manner as in the two preceding articles pro vided for, shall be liable to pay a fine not exceeding th sum of One Thousand Dollars, on conviction before at Police or District Magistrate.

Fourth,—All immigrants landed in the place aforesaid shall be subject to the inspection of the Agent of the Board of Health, and to such orders as the Board of Health may make in the interests of the health of the amigrants or that of the public. immigrants or that of the public.

Fifth.—Proper Interpreters and facilities shall be afforded by the Board of Immigration to enable all such immigrants to make engagements for their services, understandingly and fairly and authority is hereby given to the Board of Immigration, to prevent all unauthorize intrusion upon such immigrants and to take suc measures as may be conducive to the comfort, personal cleanliness and good order of such immigrants while residing in the said place provided.

Sixth.—On the engagement of any such immigrants to

labor made while at the place aforesaid, every employer shall pay a fee of five dollars for each immigant en-gaged by him, which shall be applied by the Board of Immigration towards the expenses of the maintenance of the said place and of the immigrants therein. Seventh.—Immigrants not desiring to make engage ments for labor shall before leaving the depot furnish to the President of the Board of Immigration satisfactory evidences, that they will not become vagrants or a charge on the community for their support.

Eighth.—This ordinance shall take effect on its publication in one or more newspapers published in Honolulu.

Done at Iolani Palace, this 14th day of January, A. D.

1881.

KALAKAUA BEX. Thursday evening, was attended by a full assem-By the King: H. A. P. CARTER, Minister of Interior. j15 tf

THE PACIFIC Commercial Advertiser

SATURDAY, JANUARY 15, 1881.

NOTES OF THE WEEK. See supplement with this day's issue.

Our neighbor wants an " enlightener " give him some more translation to do. Clevare Clevare!! Yaas! Yaas!! "The King can do no wrong;" therefore we regret that His Majesty was advised to speak

officially of past " mistakes."

Most of our inter-island steamers were delayed this week by the prevalence of strong southerly gates. A foot race between two local youths, ambi-

tious of notoriety, is to be run at Kapiolani Park this

afternoon. The course is to be one half mile; the

stakes are \$50 a side. We learn that His Majesty the King was pleased to receive Mr. John Russell and wife, late of Phitadelphia, at Iolani Palace on Tuesday the During the absence of the Hon, W. Nevans

Armstrong, the Attorney Generalship will remain

Acting Attorney General, Mr. W. O. Smith has been appointed deputy Attorney General, The evening school department of St. Louis College, 73 Beretania St. will be opened on Monday evening at 74 P. M. It is expected that several gentlemen will speak on the occasion, and

Miss Mohrig has promised to sing two or three of her songs next Tuesday evening, at the conclusion of the lecture which Professor E. Nichols is to give at St. Louis College. Professor Benjamin Owen will accompany his talented pupil. Mr. C. P. Ward's artesian boring has proved successful. Water was reached at a depth of a

little over 500 feet, and is now flowing freely from the well. The boring is to be continued another hundred feet or so to secure if possible a larger Mesic.-The Band will give a concert in Emma Square this atternoon, at tour o'clock. The tellowing is the programme : March-Habertus. Overture-Fra Diavolo

Polks-The Colonel The nomination of D. A. McKinley as Consal at Honolula was procured by his brother, Congressman McKinley of Ohio, there being, so far as known, no recommendations for his appoint ment on file from any member of the California

delegation. Up to the latest dates, the appointment had not been confirmed. An officious police officer engaged in search ing the "Eureka" for stowaways,nearly got himself into trouble the other day by invading the private cabin of the captain without leave. A prompt apology tendered by the Chief of Police to Captain and Mrs. Nordberg through the Acting American Consul, Mr. Hastings, was through the good offices of the latter gentlemen allowed to

smooth over the difficulty .- Express. LAND SALE .- The administrator of the estate of the late Kaiaikawaha of Wailua, will sell by auction on the 22d inst, various lots of land in Kamananui, Waialua. The lots are small in size with the exceptions of lot 7-ninety-seven acres of grazing land, and lot 9-seventy acres of kalo land. The sale will Damon, Rev. C. M. Hyde, Rev. H. H. Parker, be held at the usual place and time viz : at the front | Rev. W. Frear; Ex-Ministers, Messrs. E. Preston, door of the Aliiolani Hale at noon,

Our local carmen resent the enforcement of Consular Corps, Mesers F. A. Schaefer, Consul the law passed at the last session of the legislature, for Italy, E. H. Hoffman, for Austria-Hungary, to the effect that " no dray used for the carrying of C. S. Bartow, for Chile, A. J. Cartwright, for goods or freight of any description within the dis Peru, R. W. Laine, for Spain, J. O. Carter, for trict of Honolulu, shall whether laden or unladen. be driven at a faster pace than a walk." One of for Portugal, T. H. Davies, Vice-consul for Great them has raised his rates of cartage on the ground of this interference with his wonted liberty to endanger the lives and limbs of His Majesty's lieges.

"LIGHTS AND SHADOWS OF OUR TIMES."-This will be the subject of a lecture to be delivered in the spacious hall of St. Louis College on Tuesday evening next, by Professor Elijah Nicols. We expect an illustration of superior elocution from this gentleman. He impresses us as a scholar, a man of varied experience in the best walks of life, a fluent and graceful converationalist; and coming among us with a high record for character and ability, we anticipate a fine | Staff, Majors G. W. McFarlane, C. T. Gulick intellectual treat at his hands.

promised to give the Honolulu Library and Reading Room Association the benefit of their talented assistance of a musical and library entertainment, on Friday evening next. Well known favorites of the Honolulu public are among this number. Mrs. J. H. Paty. Mrs. Hanford and Mr. C. O. Berger have promised to sing, Mr. James B. Castle will contribute a recitation, and others of the best amateur talent in the town are expected to contribute their quota to make the evening thoroughly enjoyable. Miss Mohrig of whose exquisite voice and rare talent an account appears elsewhere in this issue, has also promised to assist and a pianoforte duet bp Prof. Berger and Owen, is also to be a part of the programme. The object of this entertainment is to aid the funds of the library and so add to its stock of literature and it should be patronized by every one who has any sympathy with " culture" or rny desire that the " last new novels" may be promptly obtainable here.

The King whilst abroad, will adopt the title of Alii Kalakana.

Mr. Paul Paluila Kanoa, has been appoint ed to the Governorship of Kauai, vacant through

the death of Mr. Beckley. laborers of various European nationalities for

the Kilauea plantation on Kauai. The annual meeting of the German Club was held last evening (Friday,) at the premises of the Society. The following gentlemen were elected as officers for the year :- H. A. Widemann, Pres-

ing, the members had a good social time. The Government Dispensary will be moved on Monday next. Jan. 17th, from near Liberty Hal in Kikihale to No: 65 Maunakea St. in Kikihale to the premises formerly owned by Chas. Cash Free vaccination and medical advice for Hawaiians, will be given at the new Dispensary as at the old The Dispensary is open at 11 A. M. and on Sundays

A RARE VOICE.—At a pleasant little sociable on Tuesday evening last in the Hawaiian Hotel parlor, honored by the presence of His Majesty the King, we had the pleasure to listen to Miss Mohrig in song, and we were surprised and delighted. This young lady, who has an unaffected and very prepossessing manner, has also a voice of exceptional and delightful quality. It surprises with its strength and high register; and at the same imparts unqualified pleasure with its sweet toned, well sustained, mellifluent flow of song. And then the ease, with which a charming young lady breathes forth gently a volume of soaring and te. der melody, satisfies not only every ear, but every eye. Miss Mohrig has not been heralded as a prima donna or operatio star of the first magnitude; and may not be one, -but she is to our apprehension one of the two or three exquisite vocalists that have sang in

The grand opening of the new Music Hall or

blage from our best society. His Majesty the King. H. R. H. Princess Liliuokalani, and His Ex. Gov. Dominis, occupied the royal box; and among the notables present were the Chancellor of the Kingdom and Mrs. Harris, Gen. Comly and family, Major Wodehouse and Mrs. Wodehouse, Monsieur Ratard with a large representation of the leading members of the bar, the medical faculty, the press, the mercantile community and their ladies. All present, on entering the well lighted auditorium, expressed unqualified satisfaction with the attractive coup d'oci of the interior. The chaste decoration of the proscenium called forth general praise, and when the sylvan scenery of Fontainbleau was presented to view it evoked a shower of applause. The audience were also well satisfied with their seats, cool and easy, and with such comfortable space between the rows. Everybody sat at ease, and felt also that a lady, the unobtrusive charities of our Queen, not refreshening breeze prevaded the building. And as only amongst her own native people the effect of an assemblage of over five hundred well-dressed, cultivated ladies and gentlemen in this spacious and beautiful temple of Thespis, they felt and remarked that the entourage was metropolitan in character, and such as might only be expected of a wealthy city of fifty or one hundred thousand inhabitants. However Honolulu is in advance in many things of many sister cities who outcount her in her Palace, her Government Buildings, churches, schools and hotel. The play presented for the opening by the Wells troupe, the "Marble Heart," is a fine and effective piece of melodrams, and the mise en scene was well gotten up by this talented troupe. But they labored under a disability on this occasion perhaps owing to some defect in the acoustic properties of the building, that their recitation was not distinctly heard in the auditorium. It may be, that owing to a want of carpets, there was a rumbling of feet, or there was some reverbration of sound that made the articulation indistinct. At any rate there was a general complaint that the actors were not distinctly heard. However, the passionate play of Wells, the stately impersonation of marble coldness by Miss Wilkes, the beauty, generous intervention of Miss Allen, the naivete and grace of Miss Long, the capital Dundreary style. of Crosbie, the flippancy of Wilson, and the exquisite effect produced by Miss Wilkes, Mrs. Closson, and Miss Atlen, representing Aspasia-Phryne, and Lais, grouped as a lovely trio of Grace s delighted a well pleased audience. We hope that the acoustic defect spoken or, will be discovered, and, remedied, and that the Wells troupe will continue to draw full houses in the New Music Hall. The com-

evening \$812 to the building fund. STATE DINNER.

pany generously presented the gross receipts of the

yesterday evening at the Hawaiian Hotel, about one hundred guests. This was a state dinner. and given as a farewell banquet to His Majesty. prior to his contemplated tour around the world. Among the guests invited to meet the King were, the Cabinet, their Excellencies W. L. Green, Premier; H. A. P. Carter, Minister of the Interior; J. S. Walker, Minister of Finance; W. N. Armstrong, Attorney General; the diplomatic corps; His Ex. Gen. Comly, Minister Resident of the United States; Hon. James H. Woodhouse H. B. Majesty's Commissioner and Consul General; and M. Ratard, acting Commissioner of the Republic of France: the Judiciary; Their Honors, Chief Justice Harris, Chancelor of the Kingdom, Associate Justice Judd, and Associate Justice McCully, His Ex. J. O. Dominis, Governor of Oahu; Nobles; Hons. C. R. Bishop, H. A. Kahanu, A. S. Cleghorn, I. Moanauli, J. 1. Dowsett, S. N.Castle, S. K. Kaai, J. M. Kapena, S. G. Wilder, and Godfrey Rhodes; Privy Councilors, Honorables, E. O. Hall, W. J. Smith. W. C. Parke, W. P. Wood, H. A. Wideman, J. W. Kawainui, Robert Stirling, D. Kahanu, M. Kuaea, S. L. Kinimaka, M. Mahuka, W. Buckle, Walter M. Gibson; His Majesty's Staff, Colonels C. H. Judd, W. F. Allen and Curtis Iakea; Clergy, Monseigneur Maigret, Bishop of Arathea, Rt. Rev. Bishop Willis, Rev. Dr. A. S. Hartwell, W. R. Castle, W. C. Jones : Japan, J. H. Paty, for the Netherlands, J. Perry, H. K. MacFarlane, for Denmark, Thos. Spencer. H. K. MacFarlane, for Denmark, Thos. Spencer.
U. S. Consular Agent, Chum Fong. Chinese
Commercial Agent, H. W. Schmidt, for Gerwith the country and the people, in their strivings. many, F. T. Hackfeld, for Sweden and Norway; Members of the Bar, Messrs J. M. Davidson, B. H. Austin, R. F. Bickerton, S. B. Dole, F. M. store for them. H. Austin, R. F. Bickerton, S. B. Bole, F. M. Hatch, J. Russell, W. O. Smith; Doctors, R. McKibben, S. N. Emerson, F. B. Hutchinson, J. Majesty's departure for distant lands, to partici-S. McGrew, E. C. Webb; Governor of Oahu's pate in this social reunion of Hawaiian and for and A. Rosa; and Messrs H. W. Mist, R. N., A. T. Atkinson, L. C. Pfluger, P. C. Jones, G. A number of ladies and gentlemen have H. Luce, E. A. Burchardt. The guests assembled Several of the gentlemen mentioned declined the invitation on account of ill health and other causes; and about eighty-five guests sat down with His Maj-

esty to a sumptuous banquet in the spacious dining hall of the Hawaiian Hotel. This was an assemblage of an impressive company of persons for such a com-munity, and an intelligent observer remarked, that there was not another community in the world of such limited extent as ours that could present such an array of cultivated and capable men in various walks of life, as were there assembled to participate in a farewell banquet to His Majesty.

After the sparkling Heidsieck had circulated.

His Ex. the Premier, W. L. Green, rose and spoke

substantially as follows: "You are aware of the various circumstances leading to the present festive occasion and that it is

this purpose; but as it became evident that it was the royal will, His Majesty's Ministers deemed it their duty to make the best arrangements in their judgment, so as to derive the greatest advantages possible from the undertaking. In accordance with this view His Excellency W. N. Armstrong has been appointed a Commissioner of Emigration, and to accompany His Majesty. This is not an appropriate time to be dis-cussing measures of public policy, but he would venture to call attention to one matter. He saw before him many gentlemen identified with our great planting interests, and he would say to them that he thought there was some hesitation on the part of planters to co-operate with the Government on the great question of repopulation. He thought that the executive and legislative branches of the Government had acted liberally in providing for the planters necessities of labor; and he though it was now apppropriate that planters should nanifest a disposition to co-operate with the Government in promoting population, the bringing of women and children into the country. At the conclusion of his remarks, he proposed the health of His Majesty, King Kalakana. Received with enthusiasm.

At the conclusion of the Premier's remarks, His Majesty rose, the assembled company standing up with him whilst he made in a distinct voice the

MR. MINISTER AND GENTLEMEN, -I thank you heartily for the kind and loyal manner in which you

kindly feelings. Around this table are gathered people of many nations. In common with my predecessors, I desire the best welfare of all who gather under our flag in my dominions, and I believe that you who come from other lands, bringing with you the wealth, enterprise and intelligence of those lands, sympathise with me in my desire to protect my native Hawaiian people, and strengthen my nation.

fact that Hawaii as one of the family of nations must Constitutional Government.

hopes while absent, to gather some ideas which shall aid in their solution. Your cordiality to-night is but another evidence with that which I have observed in other parts of my Kingdom, that I may rely upon the best elements in my Kingdom to sustain my efforts and those of my Government in upholding the independence of my Kingdom and the welfare of the people Having ap pointed my Sister as Regent during my absence and placed with her a responsible Ministry, I have hopes

If there have been mistakes in the pust, let us profit by the lessons of experience, and with honesty of purpose let us press on to a future which I trust may be bright with prosperity and hopefulness.

Again I thank you for myself and the Royal

At the conclusion of His Majesty's address, His Ex. H. A. P. Carter spoke: Nobles and gentlemen, I propose a toast that not only appeals to your sense of loyalty as citizens, but to your gallantry as gentlemen. I propose that we drink to the health of Her Gracious Majesty Queen Kapiolani and of the members of

ficent spirit of other members of the Royal Family, especially the most excellent Lady, who is to be the Regent of the Kingdom. This was received with a storm of applause. His Excellency Governor Dominis responding to this toast said, " In view of His Majesty's departue abroad, Her Royal Highness the Princess. His Majesty's sister was about to undertake the burthen of Government. This would be a new and trying responsibility for his consort, and a source of anxiety in which he shared; but he could give the assurance that Her Royal Highness would have and would depend upon the counsel of His Majesty's Ministers; and I trust that when

the whole country." The Governor's words were warmly received. The Premier then proposed the health of Gen. Comly and other representatives of Foreign

Powers. Warmly applauded. His Excellency Minister Comly rose in behalf of his colleagues, saying that they responded with alacrity to the aloha of Hawailans. He would have preferred in view of the flattering reception of the toast, that his able and widely experienced colleague of Great Britain; or his brilliant young colleague of had been called upon to respond. The long experience of his British colleague better fisted him to present for consideration some trepchant point for consideration. I can but thank you for your warm and hearty acceptance of the toast. It is my hope that His Majesty will continue to have around him the wisest and best of his nation, men who will deserve not only too King's, but the nation's approval; and who can strengthen the bonds between you and other nations. There is much to be said ; but you will appreciate my full meaning,

His Majesty's ministers entertained at dinner His Excellency W. N. Armstrong rose to resnond. He was sure that all would appreciate that he and his associates in the Government accepted with thanks the assurance of interest manifested. He was about to suspend for a time the harmonions relations between himself and associates in the Government. His Majesty now proposes and hopes to fulfil a dream of his boyhood, a dream in which he, as school-mate with bim more than a quarter of a century ago had shared with him; as they had roamed together on these surrounding and bathed together in their limpid streams. And it seems like a dream this departure at hand, to be called by the King, as a friend, to join with him in realizing what we dreamed about long years ago. We propose to preceed to those old civilizations that were old when our's began. We propose to visit that nation, that is sending its people in such hords to match with ours.

And thence we hope to proceed to the wonderful land of India. There is a lesson of wisdom for us all in such an opportunity. We should gather a story that would benefit us all. And now we need a government, that demands the best experience. Many talking of us, and contemplating our quiet isles, managed; but here are to be met some of the most intricate problems for statesmanship; and I will not admit that Great British with her vast domains; or the United States of America, have more intricate. Therefore I speak for this government to the representatives of the great gov-

abstract were warmly received. The Consular corps being toasted, F. A. Schae-fer, Esq., Consul for Italy, spoke in response:— In the name of my colleagues of the Consular Corps, I have the honor to thank you for the toast just now proposed. While it is the duty of the foreign Consuls to promote and increase the general interests existing between the Hawaiian Kingdom and the coun-

These remarksof which the above are only an

problems before us.

of the past, their hopeful prosperity of the present and, under Providence, their successful consummation of the problems which the future has in

and manifold blessings.

I believe it to be the privilege of him who responds to the last official toast, to propose a sentiment. With the permission of Your Majesty therefore; I beg to avail myself of this privilege in proposing the health of the ladies. God bless them. By clamons request of the whole company, J. M. Davidson, Esq., replied in his usual fluent, and felicitous style. He then proposed the health o

The King now rose, and the assembled party accompanied His Majesty to the parlor, where all were delighted with Miss Mohrig's charming

And thus the state dinner passed off with great satisfaction to all who had the honor to parti-

Honolulu, Jan. 28th, 1880

ne our stock of

# BILLIARDS

THE LARGEST BILLIARD MANUFAC-TURER'S IN THE WORLD.

substituting with billiards. TABLES WHICH ARE THE

Our Tables are undoubtedly the best ever manufactured, and our Cushions are highly appreciated, having received the endorsement of the best Professional and Amateur Players throughout the world. Our goods are admitted by even, our holdest competitors to be unequalled in beauty, quality, and daish, and we have the most extensive establishment of the We can fill orders with greater facility, and afford better

FIVE BILLIARD TABLES.

ECLIPSE POOL & CAROM TABLES

Revolving Parlor Billiard Table, with

The last but not least comes the

THE GREAT MONARCH'S

THE FINE BAR Attached to the Saloon is liberally supplied with CHOICE

THE

CONCHEE & ACHAT, PROPRIETORS, The Largest, Coolest, and

Meals served at all Hours and no Pains nor Expense Spared to Keep the Table

In a Good Paying Business ! NO KNOW LEDGE OF THE BUSINESS

BY AUTHORITY.

BY AUTHORITY.

The Lizzie Iredale brings with her twenty

ident; B. Ordenstein, Vice-President; Julius Hoting, Secretary and Treasurer. After the meet-

following speech :

have responded to the to-st, I reciprocate fully your

be governed in accordance with ideas which control We have many difficult questions to settle arising out of our peculiar situation, they demand the best statesmanship and patient investigation. I am in

To do this we must work in harmony under the

Constitution and Laws, and recognize cheerfully the

that the Government of the Regency will be administered with full confidence and satisfaction to the

the Royal Family. I need not remind you who know as well as I, the good deeds of our noble old playgoers from other lands, looked around on but even in the foreign community. And

> the King returns to his island realm, he will find that the country has been governed in a way to receive the royal approval and the good will of

and I now propose the health of His Majesty's

assume that this Archipelego has only to present some curious tropic productions, remarkable volcanoes, and a handful of population to be easily ernments of millions, to assist us to solve the

eign officials and to join in the good wishes that go forth from among them to speed the King on on his way and to hope for his safe return to his people, after a voyage laden with rich experiences and manifold blessings.

our bankers. Hon. C. R. Bishop, responded by saying, that a mutual prosperity would prevail between banks, and the business community.

the purpose of His Majesty to proceed upon a tour of travel and observation around the world. I deem it proper to state that the Ministers have earnestly endeavored to dissuade the line from Eand performed during the evening.